

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

### 1 Въведение

В Solvay ние защитаваме нашата култура на почтеност. Ние се стремим да поддържаме строги етични и регулаторни стандарти по всяко време, като гарантираме, че нашите действия са в съответствие с политиките, процедурите и нашите ценности, и активно допринасяме за бъдещето на компания, която заслужава доверие.

Етиката означава насърчаване на среда, в която всеки човек се чувства уверен и му е комфортно да говори и да споделя опасения добросъвестно, когато стане свидетел на потенциални нарушения на закона, политиките, етиката и стандартите за съответствие или Кодекса за бизнес етика на Solvay. Става въпрос за ангажираност да правим правилното нещо и за създаване на уважителна, изпълваща с енергия и приятна работна среда, която ни позволява да се представяме по най-добрия начин. Ние също така каним трети страни, които работят със Solvay, за да изразяват загриженост, когато е уместно.

Не можем да назовем и коригираме нарушенията, освен ако не сме запознати с тях.

Тази политика е част от програмата за гласност на Solvay (Solvay Speak up Program) и има за цел да Ви обясни:

- принципите на поверителност и анонимност (ако е законово разрешено), когато докладвате добросъвестно за нещо, предизвикателно загриженост, за действително или възможно нарушение на закона, политики или нашия Кодекс за бизнес етика;
- принципите да не се търси възмездие от хора, докладващи добросъвестно нарушения на закона, политики или нашият Кодекс за бизнес етика;
- процедурата за докладване на действителни или възможни нарушения на закона, политики или нашия Кодекс за бизнес етика.

Тази политика е достъпна за Вас на уебсайта на Solvay, интранет и при местния отдел за човешки ресурси и периодично може да се актуализира. Тя е приложима за всяко юридическо лице („Компанията“), принадлежащо към групата Solvay („Solvay“).

Тази политика, каналите за докладване и процедурите са в съответствие с изискванията на приложимите местни закони.

### 2 Обхват

#### 2.1 Кой може да използва каналите за докладване на Solvay?

Каналите за докладване на Solvay са достъпни за всички служители (включително служители на Solvay, бивши служители и кандидати за работа в процес на наемане, доброволци и стажанти), както и за всяка друга трета страна (като кандидати, директори, акционери, самостоятелно наети лица, консултанти, подизпълнители, доставчици и клиенти).

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

### 2.2 Обхват

Можете да използвате следните сфери, за да докладвате всяко действително или възможно нарушение на закона, политики или нашия Кодекс за бизнес етика, както и всякаква информация за такива нарушения и опити за прикриване на такива нарушения:

- Счетоводство, одиторски въпроси, финанси и банкиране
- Антимонопол/конкуренция
- Подкупи/корупция
- Използване на компютър, имейл, интернет и социални медии
- Конфиденциалност и незаконно присвояване
- Конфликт на интереси
- Поверителност на данните
- Дискриминация
- Въпроси, свързани с многообразието, равенството и приобщаването
  
- Присвояване, кражба, обир
- Околна среда, здраве или безопасност
- Измама
- Тормоз, включително отъмщение
- Въпроси за ЧР
- Нарушаване на правата на човека
- Търговия с вътрешна информация/нарушения с ценни книжа
- Международна търговия/съответствие с търговските закони
- Непрофесионално или неуместно поведение
- Злоупотреба с упойващи вещества
- Насилие или заплаха
- Друго

Подробно описание на тези видове материя е включено в Приложение 1.

### 3 Добросъвестно докладване

Докладите трябва да се правят добросъвестно; ако изразите загриженост относно възможно или действително нарушение на закона, политиките или Кодекса за бизнес етика, като използвате сферите по-горе (Вие ще бъдете наричани по-долу: „сигнализиращото лице“), трябва да имате основателни причини да вярвате, че информацията е вярна към момента на докладването.

Ако докладът не е направен добросъвестно или е направен с единствената цел да навреди на други, Solvay или Компанията могат да предприемат подходящи дисциплинарни и/или съдебни действия срещу сигнализиращото лице в съответствие с приложимите местни закони.

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

### 4 Процедури за докладване на Solvay

Ако имате някакви притеснения или информация за действителни или възможни нарушения, препоръчваме Ви да съобщите за това на Solvay възможно най-скоро.

Ако Вие сте служител на Solvay, винаги можете да се свържете и да говорите с Вашия пряк ръководител или супервайзор. Вашият пряк ръководител или супервайзор е най-подходящият човек, с когото да се свържете, когато имате притеснение. Част от неговата/нейната работа е да изслушва Вашите притеснения и да действа по подходящ начин.

Ако сте служител на Solvay или трета страна, насърчаваме Ви да използвате каналите за докладване на Solvay, за да докладвате действително или възможно нарушение в съответствие с процедурите за докладване в тази Политика.

Можете също така да се свържете с всяко друго лице в рамките на Solvay, като то ще Ви насочи към каналите за докладване на Solvay според случая.

#### 4.1 Канали за докладване на Solvay

Можете да използвате следните канали за докладване на Solvay:

- етичната гореща линия на Solvay (URL); или
- имейл или телефонно обаждане до Регионалния отговорник по съответствието или Главния отговорник по етика и съответствие.

Вашият сигнал ще бъде директно разгледан и поет от професионални лица по съответствието и всеки сигнал ще бъде приет сериозно и проследен старателно.

##### 4.1.1. Етична гореща линия на Solvay

Етичната гореща линия на Solvay е безопасна, надеждна и удобен метод за докладване всяко действително или възможно нарушение. Платформата се управлява от опитен доставчик - трета страна и можете да имате доверие, че този метод на докладване е поверителен.

Можете да подадете сигнал чрез Етичната гореща линия на Solvay:

- като се обадите на безплатния телефонен номер, свързан със страната по местоположение (вижте Приложение 2); или
- чрез достъп до приемния URL адрес на уебсайта чрез компютър; или
- чрез мобилен телефон, сканиращ QR кода.

Линията е безплатна и достъпна за всички служители на Solvay и трети страни 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, 365 дни в годината; можете да се обадите по всяко време от

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

всяко място. Можете да подадете сигнал на 19 езика. Не се използват устройства за проследяване или запис на разговори.

Можете да намерите повече подробности за Етичната гореща линия на Solvay в Приложение 2.

### **4.1.2. Главен отговорник по етика и съответствие и Регионални отговорници по съответствие**

Можете да намерите данните за контакт на Главния отговорник по етика и съответствие и Регионалните отговорници по съответствие в Приложение 3.

### **4.2 Анонимни сигнали**

Настоятелно Ви препоръчваме да се идентифицирате, тъй като това е полезно за правилното и задълбочено проследяване, разследване и разглеждане на сигналите.

Ако обаче се чувствате неудобно да се идентифицирате, можете да изберете да останете анонимни. Анонимният сигнал ще бъде приет също толкова сериозно, колкото и неанонимният сигнал, и ще бъде третиран в съответствие с приложимите местни закони. Ако искате да останете анонимни, можете да го направите като регистрирате своя сигнал на Етичната гореща линия на Solvay, ясно избирайки тази опция.

### **4.3 Каква информация трябва да включите във Вашия доклад?**

Насърчаваме Ви да бъдете възможно най-прецизни и да предоставите възможно най-много подробности, когато докладвате за проблем или нарушение.

За да улесните разследването, Вашият доклад в идеалния случай трябва да включва следните подробности (когато съответната информация Ви е известна):

- подробно описание на докладваните събития;
- подробно описание на това как и кога докладваните събития са стигнали до Вашето внимание;
- датата и мястото на докладваните събития;
- имената и заеманите длъжности на участващите лица или информация, позволяваща тяхното идентифициране;
- имената на други хора, ако има такива, които могат да потвърдят съобщените факти;
- дали някой в рамките на Solvay е наясно с докладваните събития и дали някой се е опитал да прикрие или скрие съществуването на докладваните събития;
- как докладваните събития вредят или биха могли потенциално да навредят на

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

Solvay;

- Вашето име (освен ако сигналът Ви е анонимен);
- всяка друга информация или елементи, които може да помогнат на разследващия екип да провери събитията.

Когато докладвате чрез Етичната гореща линия на Solvay, тези въпроси ще Ви бъдат зададени.

### 4.4 Как се обработва вашият сигнал от Solvay?

#### 4.4.1 Процедура

##### 1 - Потвърждение за получаване

Ще получите потвърждение за получаване на сигнала в рамките на 7 дни. Докладването чрез Етичната гореща линия на Solvay ще генерира регистрационен номер, който Ви позволява лесно да проследите сигнала.

##### 2 - Анализ на доклада и последващи действия

Отговорникът по съответствието ще оцени информацията, предоставена във Вашия доклад, и, когато е уместно, ще анализира докладването(ите) нарушение(я) и ще провери дали е необходимо да се извърши задълбочено разследване.

Отговорникът по съответствието ще комуникира с Вас, ще поиска от Вас допълнителна информация, ако е необходимо, ще Ви предостави обратна връзка и/или ще проследи евентуални нови доклади.

Ако сте избрали да останете анонимни, насърчаваме Ви периодично да проверявате Етичната гореща линия на Solvay, за да научите за статуса на Вашия доклад (в ход или приключен) или за да отговорите на евентуални допълнителни въпроси, повдигнати чрез Етичната гореща линия на Solvay.

##### 3 - Разследване

Отговорникът по съответствието ще реши дали е необходимо по-задълбочено разследване.

Отговорникът по съответствието ще поеме водеща роля в разследването и може да бъде подпомаган от вътрешни експерти и/или външни експерти, когато е подходящо.

Разследванията ще се провеждат старателно при спазване на принципите на (i) поверителност, (ii) анонимност (ако е приложимо), (iii) обективност и справедливост към всички замесени страни и (iv) въздържане от реваншистки ответни действия.

##### 4 - Обратна връзка

Отговорникът по съответствието ще Ви предостави подходяща обратна връзка в рамките на разумен срок, който не надвишава три месеца от датата на потвърждението за получаване на доклада. Ако разследването не може да бъде финализирано в рамките на този период от

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

време, ще получите актуализация. Обратната връзка ще бъде споделена, като се вземат предвид задълженията за поверителност. Ако сте подали сигнал анонимно, насърчаваме Ви периодично да проверявате статуса на Вашия сигнал на Етичната гореща линия на Solvay.

### 5 - Доклад от разследването

След разследването, Отговорникът по съответствието, ако е приложимо, ще изготви доклад с описание на мерките и действията по разследването, които трябва да бъдат предприети. Докладът може да бъде споделен с висшето ръководство на Solvay само на принципа „необходимо да се знае“.

Окончателният доклад ще включва находките и действията, които трябва да бъдат предприети:

- i. В случай че е доказано нарушение, съответни мерки и дисциплинарни действия могат да бъдат взети с цел отстраняване на нарушението и защита на Solvay; или
- ii. В случай че разследването покаже, че няма достатъчно или липсват доказателства за нарушение, няма да бъдат предприети други действия. Възможно е обаче все още да са необходими подобрения на процеса, както и обратна връзка със замесените страни.

### **4.4.2 Отговорници по съответствието**

Всички доклади ще бъдат разглеждани и поети от независими, отдадени и обучени специалисти по съответствие. Те са част от отдела по Етика и съответствие в Solvay и се отчитат пред Главния отговорник по етика и съответствие. Те са надлежно обучени да провеждат разследвания и могат при „необходимост“ да поискат помощ от вътрешни или външни експерти, и ще ретират сигнала поверително във възможно най-голяма степен.

Главният отговорник по етика и съответствие докладва ежегодно пред Одитната комисия на Борда на директорите на Solvay относно програмата за гласност (Speak Up), тенденциите и данните в съответствие със задълженията за поверителност.

### **4.5 Водене на отчетност**

Solvay и/или Компанията съхраняват записи за всички получени сигнали, като спазват изискванията за поверителност, предвидени в раздел 5.1 от тази политика.

## **5 Принципи на гласност**

Тази политика се основава на следните три основни принципа: поверителност, анонимност и въздържане от реваншистки ответни действия.

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

### 5.1 Поверителност

Solvay предприема необходимите мерки, за да гарантира, че докладите и информацията, които може да разкриват Вашата самоличност, остават поверителни и ще се разкриват само на принципа „необходимо да се знае“ или ако е предвидено от местните закони. Друга информация също остава поверителна и може да се споделя само на принципа „необходимо да се знае“.

### 5.2 Анонимност

Анонимността на сигнализиращото лице е обяснена в раздел 4.2.

### 5.3 Защита срещу реваншистки ответни действия

Независимо от начина, по който съобщавате за нарушение, Вие сте защитени от всякаква форма на реваншизъм. Всяко лице, споменато в раздел 2.1, което съобщава за нарушение на закона, политиките и Кодекса за бизнес етика добросъвестно в съответствие с тази политика, ще бъде защитено срещу реваншизъм по програмата Speak Up на Solvay.

Всяко лице, независимо от длъжността, което участва в реваншистко поведение, ще бъде обект на дисциплинарни или съдебни действия в съответствие с приложимите местни закони.

## 6 Разпоредби, приложими само за страните от ЕС

### 6.1 Съответствие със законодателството на ЕС и местните закони

Тази политика и горепосочените канали и процедури за докладване са в съответствие с изискванията на Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2019 г. относно защитата на лицата, които докладват за нарушения на законите на Европейския съюз (Директивата) и приложимите местни закони.

### 6.2 Обхват

Въпреки че законодателството на ЕС и местните закони може да са по-рестриктивни, каналите за докладване на Solvay позволяват докладване за действителни или вероятни нарушения във всички сфери, споменати в раздел 2.2.

### 6.3 Канали за докладване на Solvay

Визте раздел 4.1.1. (Етична гореща линия на Solvay) и 4.1.2 (Отговорници по съответствието).

Препоръчително е да докладвате чрез каналите за докладване на Solvay, споменати в раздел 4.1. За следните страни: Белгия, България, Италия и Франция, ако въпреки всичко се чувствате

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

неудобно, като използвате каналите за докладване на Solvay, споменати в раздел 4.1, е възможно също да подадете сигнал чрез местното звено за контакт (наричано по-долу: „местен Отговорник за сигнализиране на нередности“).

### 6.3.1. Местни канали за сигнализиране

Можете да използвате следните канали:

- среща лице в лице с местния Отговорник за сигнализиране на нередности;
- имейл до местния Отговорник за сигнализиране на нередности.

Можете да намерите данните за контакт на местните Отговорници за сигнализиране на нередности в Приложение 4.

### 6.3.2. Анонимни сигнали

За анонимно докладване Ви препоръчваме да използвате Етичната гореща линия на Solvay. В горещата линия е инсталирана специфична функция, която позволява подаването на анонимни сигнали по много лесен и достъпен начин.

Ако въпреки това се чувствате неудобно да използвате Етичната гореща линия на Solvay и все пак искате да подадете сигнал анонимно, можете да го направите, като се обърнете по електронна поща до местния Отговорник за сигнализиране на нередности, чрез имейл доставчик (Outlook, Gmail и т.н.), от който Вашата самоличност не може да бъде разкрита.

## 6.4. Процедура

Вижте раздел 4.4.1.

Настоятелно Ви препоръчваме да използвате каналите за докладване на Solvay, споменати в раздел 4.1. тъй като Вашият доклад ще бъде поет от независими, отдадени и обучени специалисти по етика и съответствие.

Ако въпреки това се чувствате неудобно, че се използва процедурата, посочена в раздел 4.4.1, можете да се свържете с местния Отговорник за сигнализиране на нередности и ще се приложи следната процедура.

Ще получите потвърждение за получаване на сигнала в рамките на 7 дни след получаването. Местният Отговорник за сигнализиране на нередности ще оцени информацията, предоставена във Вашия доклад, и ще комуникира с Вас, ще поиска от Вас допълнителна информация, ако е необходимо, ще Ви предостави обратна връзка и ще проследи евентуални нови сигнали. Местният Отговорник за сигнализиране на нередности ще се консултира с Отговорника по съответствието, за да проведе разследване. Местният Отговорник за сигнализиране на нередности ще Ви предостави подходяща обратна връзка в рамките на разумен срок, който не надвишава три месеца от датата на потвърдението за получаване на сигнала. Ако



## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

разследването не може да бъде финализирано, ще получите актуализация. Обратната връзка ще бъде споделена, като се вземат предвид задълженията за поверителност.

### **6.5 Поверителност и защита срещу реваншистки ответни действия**

Поверителността и защитата срещу реваншизъм съгласно законодателството на ЕС и местните закони на страните от ЕС са приложими само за сигнали, свързани с нарушения, както е предвидено от местните закони. Solvay ще спазва допълнителни предпазни мерки, предвидени в местните закони на страните от ЕС, ако е необходимо.

### **6.6 Външни канали за сигнализиране**

Можете да използвате външен канал за сигнализиране, след като първо сте сигнализирали чрез каналите за докладване на Solvay или можете да използвате директно външните канали за сигнализиране, ако смятате, че така е по-подходящо. Имайте предвид, че външни канали за сигнализиране (извън Solvay) могат да се използват само за сигнали, свързани с нарушения по отношение на добре дефинирани въпроси. Повече информация за тези външни канали за сигнализиране можете да намерите в Приложение 5.

## **7 Обработка на лични данни**

В рамките на процедурите за вътрешно сигнализиране Компанията се разглежда като съвместен администратор на данни за обработка на лични данни заедно със Solvay.

В тази рамка личните данни може също да бъдат съобщавани на външни доставчици на услуги, по-специално на Navex, т.е. доставчикът, който отговаря за платформата за Етичната гореща линия на Solvay, който ще действа като обработващ данни.

Всяко обработване на лични данни, извършвано съгласно тази политика, ще се извършва в съответствие с приложимите закони за защита на личните данни, включително европейския Общ регламент относно защитата на данните („ОРЗД“) и местните закони за защита на данните.

Следните лични данни могат да бъдат обработвани в контекста на сигнала: Вашето име, длъжност, начална дата на сътрудничество (ако е приложимо), информация за контакт и имейл адрес, освен ако сигналът не е подаден анонимно, а относно лицата, участващи в нарушението - всяка идентифицирана или подлежаща на идентифициране информация, предоставена от Вас и събрана в контекста на вътрешното разследване. Това обработване на данни се извършва в контекста на спазване на законово задължение и/или легитимен интерес на Компанията, доколкото вътрешният канал за сигнализиране надхвърля законовите цели, по-специално откриването на нарушения, гарантиране на сигурността и етично поведение на Компанията и/или Solvay.

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

Лични данни, които явно не са от значение за обработката на сигнал, няма да се събират или, ако са случайно събрани, ще се изтриват без неоправдано забавяне. Уместните данни ще се съхраняват до изтичане на докладваното нарушение и при всички случаи за период от пет години след докладването.

Тези данни могат да се предават и извън Европейското икономическо пространство и/или да бъдат достъпни от страни извън Европейското икономическо пространство на компаниите на Solvay и на нашите подизпълнители, участващи в процеса. Solvay е взела подходящите предпазни мерки, за да гарантира сигурността на данните. Можете да поискате допълнителна информация относно това и да получите копие от приложената мярка за защита, като упражните правата си, както е посочено по-долу.

Всички физически лица, чиито лични данни се обработват в контекста на сигнали за нарушения, имат, в рамките на приложимите законови условия, правото на достъп и копиране, правото на коригиране, правото на изтриване на данни (при условие, че няма ограничение от законово задължение), правото на възражение (освен ако законово основание не е законово задължение), правото на ограничаване на дейността по обработване и правото на подаване на жалба до надзорния орган в съответствие с приложимото законодателство. Въпреки това, тези права могат да бъдат ограничени от правата и свободите на другите, по-специално правото на поверителност на сигнализиращото лице и правото на Компанията да предприеме надлежни последващи действия по сигнала.

За повече информация относно обработката на лични данни вижте Декларацията за поверителност на Navex и Политиката за поверителност на Solvay (вижте Приложение 6).

### **8 Влизане в сила**

Тази политика е в сила от 01 януари 2024 г. за неопределено време.

Solvay си запазва правото да променя тази политика по всяко време, включително, но не само, при промени в съответното законодателство и/или при оперативни нужди.

Приложения:

- Приложение 1: Въпроси относно политиката на гласност (Speak Up) и тяхното описание
- Приложение 2: Етична гореща линия
- Приложение 3: Главен отговорник по етика и съответствие и Регионални отговорници по съответствие
- Приложение 4: Местни Отговорници за сигнализиране на нередности
- Приложение 5: Външни канали за сигнализиране
- Приложение 6: Декларация за поверителност и Политика за поверителност

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

### Приложение 1 Въпроси относно политиката на гласност (Speak Up) и тяхното описание

Matter type	Description
<p><b>Счетоводство, одиторски въпроси, финанси и банкиране</b></p>	<p>Систематично неетично регистриране и анализ на бизнес и финансови операции, свързани с общоприетите счетоводни практики и подозрения за съмнителни или неетични банкови практики. (Например: неправилно отчитане на приходи, разходи и активи; неправилно прилагане на общоприетите счетоводни принципи, неправомерни сделки, пране на пари, банкови измами; присвояване; промяна, фабрикуване, фалшифициране или подправяне на всякакви банкови документи, отчети или записи).</p>
<p><b>Антимонопол/конкуренция</b></p>	<p>Устни или писмени споразумения, спогодби или уговорки с други бизнес лица за определяне на цените; бойкотиране на конкретни доставчици или клиенти; разпределяне на продукти, територии или пазари; или обменят чувствителна информация за конкуренцията; както и дискусии относно цени, търговски надбавки или отстъпки, разходи, конкуренция, маркетингови планове или проучвания, производствени планове и възможности, или всяка друга поверителна информация.</p>
<p><b>Подкупи/корупция</b></p>	<p>Действие за повлияване на действията на друго лице (физическо или публично) чрез предлагане или обещаване на предимства (услуги, плащания, подаръци, развлечения), които може с основание да се тълкуват като опит за неправомерно влияние върху решение.</p>
<p><b>Използване на компютър, имейл, интернет и социални медии</b></p>	<p>Неразрешено или неправомерно използване на компютърна система, имейли или интернет на компанията, включително препратки към компанията или нейните служители чрез социална медия.</p>

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

<p><b>Конфиденциалност и незаконно присвояване</b></p>	<p>Конфиденциалността се отнася до защитата на информацията на компанията и на нашите клиенти, която не е публично достояние, и използването на тази информация само за законни бизнес цели. Незаконното присвояване се отнася до неоторизираното или неправилно използване на правата върху интелектуална собственост на трета страна, в т.ч. патенти, търговски марки, авторски права и търговски тайни.</p>
<p><b>Конфликт на интереси</b></p>	<p>Конфликтът на интереси се дефинира като ситуация, в която дадено лице, като например длъжностно лице, служител или професионалист, има частен или личен интерес, който може да окаже влияние върху обективното изпълнение на неговите или нейните служебни или професионални задължения. (Например: неподходящи отношения с доставчици, подкупи, неподходящи отношения с клиенти).</p>
<p><b>Поверителност на данните</b></p>	<p>Нарушаване на задължението да пази, защитава и обработва лична информация в съответствие със закона и действащите политики.</p>
<p><b>Дискриминация</b></p>	<p>Решения относно/третиране на заети лица, основани на защитени категории, като раса, цвят на кожата, религия, националност, възраст, увреждане, пол и други защитени категории.</p>
<p><b>Въпроси, свързани с многообразието, равенството и приобщаването</b></p>	<p>Всяка форма на дискриминиращо или неприобщаващо поведение спрямо лице или група от лица, които проявяват разнообразна идентичност и различия.</p>
<p><b>Присвояване, кражба, обир</b></p>	<p>Присвояване – измамно присвояване (например собственост, поверена на нечий грижи) за собствена употреба. (Например:</p>

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

	<p>грешки в счетоводството, неправилно използване на фондове и пари в брой).</p> <p>Обир – престъплението кражба от някъде или от някого.</p> <p>Кражба – актът за кражба; по-специално престъпно отнемане и унищожаване на лично имущество с намерението да се лиши законният му собственик от притежание.</p>
<b>Околна среда, здраве или безопасност</b>	<p>Нарушаване на закон, наредба, корпоративна политика или процедура за защита на околната среда по отношение на боравенето или изхвърлянето на опасни материали или на здравето и безопасността на други лица.</p>
<b>Измама</b>	<p>Всеки въпрос, свързан с измама, който не е изброен по-горе, включително социални и данъчни измами.</p>
<b>Тормоз, включително отмъщение</b>	<p><b>Тормоз</b> е всяко поведение, което има за цел или резултат да накърни достойнството на дадено лице или да създаде заплашителна, враждебна, засрамваща, унизителна, нагрубяваща или оскърбителна работна среда, включително морален или сексуален тормоз.</p> <p><b>Репресивна мярка</b> за подаване на жалба/доклад или за участие в разследване или съдебно производство, свързано с евентуално нарушение на политика или закон.</p>
<b>Въпроси за ЧР</b>	<p>Въпросите, свързани с човешките ресурси, включват обезщетения, привилегии, наемане на персонал, уволнения, стига те да не включват потенциални престъпни или административни нарушения.</p>

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

<p><b>Нарушаване на правата на човека</b></p>	<p>Действия, пропуски, дейности, политики или практики, които нарушават правата на човека противно на закона или фирмената политика. Забраненото поведение включва, но не се ограничава до, принудителен труд, детски труд, трафик на хора, злоупотреба с работници имигранти или мигранти без документи.</p>
<p><b>Търговия с вътрешна информация/нарушения с ценни книжа</b></p>	<p>Нарушение на правилата, престъпление; по-точно: нарушаване на правилата, определени от законите за ценните книжа или вътрешни правила.</p>
<p><b>Международна търговия/съответствие с търговските закони</b></p>	<p>Нарушаване на някой закон, корпоративна политика или процедура за внос или износ, подлежащ на контрол върху износа (двойна употреба/военна), търговски контрол (химически първоизточници, опасни химикали и т.н.) и икономически санкции. Например: операции с държава под ембарго, санкционирани организации и износ на продукти или трансфер на технологии без необходимите разрешения.</p>
<p><b>Непрофесионално или неуместно поведение</b></p>	<p>Преднамерено нарушение; по-конкретно: съзнателно нарушаване на закон или стандарт.</p>
<p><b>Злоупотреба с упойващи вещества</b></p>	<p>Злоупотребата с упойващи вещества се определя като неправомерна употреба както на законни, така и на незаконни вещества, в това число и алкохол (Например: кокаин, наркотици, марихуана, стимуланти)</p>
<p><b>Насилие или заплаха</b></p>	<p>Насилието представлява израз на намерението да се причини зло, нараняване или вреда на дадено лице или неговата собственост. (Например: пряко, прикрито, условно, насилствено)</p>
<p><b>Друго</b></p>	<p>Всеки тип въпрос от обществен интерес, който не е посочен в списъка по-горе, включително престъпления, нарушения на приложимото право на ЕС или националното право.</p>

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

### Приложение 2 Етична гореща линия на Solvay

#### 1 Подаване на сигнал по телефона

Телефонната услуга е достъпна във всички страни, в които Solvay работи. Въпреки това, в зависимост от местоположението, има различни стъпки, които трябва да бъдат следвани от подаващия сигнала, за да се свърже с оператор на неговия език.

##### 1.1 Директно обаждане

Страните по-долу имат номер за директен контакт. В тези случаи не е необходимо да предприемате допълнителни стъпки, просто наберете телефонния номер, съответстващ на Вашата държава:

ДЪРЖАВИ	НОМЕРА	ДЪРЖАВИ	НОМЕРА
Аржентина	0800-444-1353	Мексико	001-877-978-0053
Австралия	1-800-09-4082	Нидерландия	0800-023-1041
Австрия	0800-295-594	Нова Зеландия	0800-447737
Белгия	0800-7-2087	Норвегия	800 25 062
Бразилия	0800-891-4445	Перу	(0800) 78357
Канада	8882976882	Полша	0-0-800-111-1701
Колумбия	01-800-5189515	Португалия	800-811117
Чехия	800-142-550	Саудитска Арабия	800 850 0460
Дания	80-882809	Сърбия	0800 500401
Финландия	0800-1-14945	Сингапур	800-1204201
Франция	0800-914445	Южна Африка	080-09-92604
Германия	0800-181-0779	Испания	900-97-1017
Гърция	00800-12-6576	Швеция	020-10 93 50
Хонг Конг	800 933 816	Швейцария	0800 – 562907
Унгария	06-800-17199	Тайван	00801-13-7956
Индонезия	007-803-321-8254	Тайланд	001-800-11-002-1519
Ирландия	1 800 903 353	Украйна	0800 805 140
Италия	800-788671	Обединени арабски емирства	800 0320479
Ямайка	1 (877) 308-5148	Обединеното кралство	0808-234-4113
Казахстан	8 (800) 555-70-76	Уругвай	000-413-598-5523
Латвия	80 003 966	САЩ	8882976882
Люксембург	800 22 991	Венецуела	0800-1-00-4586
Малайзия	1-800-81-6657	Виетнам	120-11067

##### 1.2 Набиране в 1 стъпка

Държавите по-долу имат номер за директен контакт, но номерът се променя според доставчика на телефонни услуги.

ДЪРЖАВИ	НОМЕРА
Китай	Китай (Unicom/Netcom) 10-800-711-0809 Китай (Telecom) 10-800-110-0751

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

Индия	000-800-100-1071 000-800-001-6112 *и двете линии са отворени за всички носители
Япония	Япония (KDDI) 00531-11-4794 Япония (Softbank Telecom) 0066-33-801246 Япония (Softbank Telecom) 0066-33-112647 Япония (NTT) 0034-800-900119
Южна Корея	Корея (Dacom) 00308-110-480 Корея (Telecom) 00798-14-800-6599 Корея (Telecom) 00798-1-1-009-8084

### 1.3 Набиране в 2 стъпки

За държавите по-долу, моля:

Изберете Вашия телефонен доставчик и когато подканата на английски език каже: „Моля, въведете номера, на който се обаждате сега“, наберете 888-297-6882.

Ако не можете да докладвате чрез този метод, моля, изберете една от другите налични опции, изброени по-горе.

ДЪРЖАВИ	НОМЕРА
България	От външна линия наберете номера за директен достъп за Вашето местоположение: България 00-800-0010 При подканата на английски език наберете 888-297-6882
Хърватия	От външна линия наберете номера за директен достъп за Вашето местоположение: Хърватия 0800-220-111 При подканата на английски език наберете 888-297-6882
Гватемала	От външна линия наберете номера за директен достъп за Вашето местоположение: Гватемала (Claro) 999-9190 При подканата на английски език наберете 888-297-6882
Румъния	От външна линия наберете номера за директен достъп за Вашето местоположение: Румъния (Telekom Romania) 0808-03-4288 При подканата на английски език наберете 888-297-6882
Турция	От външна линия наберете номера за директен достъп за Вашето местоположение: Турция 0811-288-0001 При подканата на английски език наберете 888-297-6882
Египет	От външна линия наберете номера за директен достъп за Вашето местоположение: Египет (Cellular) 02-2510-0200 Египет (Cairo) 2510-0200 При подканата на английски език наберете 888-297-6882
Русия	От външна линия наберете номера за директен достъп за Вашето местоположение: Руска федерация 8^10-800-110-1011 Руска федерация (Москва) 8^495-363-2400 Руска федерация (извън Москва) 8^495-363-2400 Руска федерация (извън Санкт Петербург) 8^812-363-2400 Руска федерация (Санкт Петербург) 8^812-363-2400 При подканата на английски език наберете 888-297-6882



## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

### 1.4 Други държави

За държавите по-долу няма наличен телефонен номер. Моля, подайте своя сигнал, като използвате някой от другите налични канали, изброени по-горе.

- Конго (Демократична република Конго);
- Монголия;
- Мароко;
- Замбия.

### 2 Подаване на сигнал онлайн

Можете да подадете сигнал онлайн:

- чрез достъп до приемния URL адрес на уебсайта с помощта на компютър (<https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en/gui/34618/index.html>);
- с помощта на мобилен телефон и
  - (i) достъп до приемния URL адрес на уебсайта (<https://solvay.navexone.com/>), или
  - (ii) сканиране на QR кода:



**ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ**

Приложение 3 Главен отговорник по етика и съответствие и Регионални отговорници по съответствие

<b>Главен отговорник по етика и съответствие</b>	<b>Име:</b> Julien Sauvageot <b>Тел. №:</b> +32 2 2641605 <b>Имейл адрес:</b> <a href="mailto:julien.sauvageot@solvay.com">julien.sauvageot@solvay.com</a>
--	--

<b>Региони</b>	<b>Регионални отговорници по съответствието</b>
<b>ЕМЕА/АРАС (Европа, Близкия изток и Африка/Азиатско-тихоокеанския регион)</b>	<b>Име:</b> Christelle Genin <b>Тел. №:</b> +33 4 3724 8615 <b>Имейл адрес:</b> <a href="mailto:christelle.genin@solvay.com">christelle.genin@solvay.com</a>
<b>LATAM/NAM (Латинска Америка/Северна Америка)</b>	<b>Име:</b> Flavio Macias <b>Тел. №:</b> +55 11 99979 0901 <b>Имейл адрес:</b> <a href="mailto:flavio.macias@solvay.com">flavio.macias@solvay.com</a>

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

### Приложение 4 Местни Отговорници за сигнализиране на нередности

Намерете определените местни служители за сигнализиране на нередности [ТУК](#)

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

### Приложение 5 Външни канали за сигнализиране

Държава от ЕС	Външни канали за сигнализиране
<p><b>Белгия</b></p>	<p>Федералният координатор се определя от белгийския законодателен орган с координиращи доклади, представени чрез външни канали. Той/тя отговаря за получаването на външни сигнали, проверката на тяхната допустимост и изпращането им на компетентния орган за разследване, което ще бъде различно в зависимост от предмета на сигнала. В изключителни случаи Федералният координатор може също да проведе задълбочено разследване. Данните за контакт на Федералния координатор са както следва:</p> <p>Адрес: Leuvenseweg 48 bus 6, 1000 Brussels          Подаване на сигнали онлайн: <a href="https://www.federaalombudsman.be/en/disclosure-reporting-form">https://www.federaalombudsman.be/en/disclosure-reporting-form</a>          Имейл: <a href="mailto:integrity@federalombudsman.be">integrity@federalombudsman.be</a>          Телефон: 02 289 27 04</p> <p>Сигналът може да бъде изпратен директно до следните органи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1° Федералната обществена служба за услуги в областта на икономика, МСП, самостоятелно наети лица и енергетика;</li> <li>2° Федералната обществена служба за финанси;</li> <li>3° Федералната обществена служба за обществено здраве, безопасност на хранителната верига и околната среда;</li> <li>4° Федералната обществена служба за мобилност и транспорт;</li> <li>5° Федералната обществена служба по заетост, труд и социален диалог;</li> <li>6° Обществената служба за програми в областта на социалната интеграция, намаляване на бедността, социална икономика и метрополисна политика</li> <li>7° Федералната агенция за ядрен контрол;</li> <li>8° Федералната агенция за лекарства и здравни продукти;</li> <li>9° Федералната агенция за безопасност на хранителната верига;</li> <li>10° Белгийският орган за защита на конкуренцията;</li> <li>11° Органът за защита на данните;</li> <li>12° Органът за финансови услуги и пазари;</li> <li>13° Националната банка на Белгия;</li> <li>14° Колегията за надзор на одита;</li> <li>15° властите, посочени в член 85 от Закона от 18 септември 2017 г. за предотвратяване на изпирането на пари и финансирането на тероризма и за ограничаване на използването на пари в брой</li> <li>16° Националният комитет за сигурност на водоснабдяването и разпределението на питейната вода;</li> <li>17° Белгийският институт за пощенски услуги и телекомуникации;</li> <li>18° Националният институт за здравно осигуряване и осигуряване при инвалидност;</li> <li>19° Националният институт за социално осигуряване на самостоятелно наетите лица;</li> <li>20° Националната служба по заетостта;</li> <li>21° Националната служба за социално осигуряване;</li> <li>22° Службата за социално разузнаване и разследване;</li> <li>23° Автономната координационна служба за борба с измамите (CAF);</li> <li>24° Морската инспекция.</li> </ul>
<p><b>България</b></p>	<p>Сигнали в обхвата на Закона за защита на лицата, подаващи сигнали, могат да се подават и чрез (1) вътрешния канал за сигнали на Solvay или (2) чрез външния канал за сигнали до Комисията за защита на личните данни („КЗЛД“), или и двете. С оглед на възможността за бързо предотвратяване на нарушение или отстраняване на последствията от такова нарушение, сигналът се подава с приоритет чрез вътрешен канал за сигнализиране, освен ако не съществува риск за сигнализиращото лице от ответни дискриминационни действия или от това да не бъдат предприети ефективни мерки за проверка на сигнала с цел отстраняване на нарушението.</p>

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

Сигналът може да бъде подаден в КЗЛД по един от следните начини:

- писмено:
  - по имейл до [whistleblowing@cpdp.bg](mailto:whistleblowing@cpdp.bg)
  - по пощата до: София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2
- устно:
  - на място в КЗЛД на адрес: София 1592, бул. Проф. Цветан Лазаров № 2.

Информация за външно сигнализиране е достъпна и на български език на сайта на КЗЛД:  
[https://www.cdpd.bg/?p=sub\\_rubric&aid=285](https://www.cdpd.bg/?p=sub_rubric&aid=285).

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

<p><b>Франция</b></p>	<p>Можете също така да изберете да подадете външен сигнал или след като сте подали вътрешен сигнал, или директно до един от следните органи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Défenseur des droits, който ще разгледа сигнала, ако той попада в неговата или нейната компетентност (по-специално дискриминация), или който ще го насочи към органа или органите, които са в най-добра позиция да го разгледат:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- По поща: Défenseur des droits, Libre réponse 71120, 75342 Paris Cedex 07</li> <li>- По имейл чрез предоставената форма: <a href="http://choix.du.des.motiv(s).defenseurdesdroits.fr">Choix du/des motiv(s) (defenseurdesdroits.fr)</a></li> </ul> </li> <li>▪ съдебните органи, по-специално чрез писмено писмо до прокурора;</li> <li>▪ институция, орган, служба или агенция на Европейския съюз, компетентна да събира информация за нарушения, попадащи в обхвата на Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2019 г.;</li> <li>▪ един от органите, изброени в приложението към Указ 2022-1284 от 03 октомври 2022 г., по-специално в професионален контекст:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- DGT (Direction Générale du travail) за индивидуални и колективни трудови отношения и условия на труд:                 <ul style="list-style-type: none"> <li>- По поща: Direction générale du travail, Ministère du Travail, du Plein emploi et de l'Insertion, 39-43 quai André Citroën, 75015 Paris, Франция</li> <li>- По имейл: <a href="mailto:alerte-travail@travail.gouv.fr">alerte-travail@travail.gouv.fr</a></li> </ul> </li> <li>- DGEFP (Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle) относно заетостта и обучението:                 <ul style="list-style-type: none"> <li>- По поща: Ministère du Travail, du Plein-emploi et de l'Insertion, Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle (DGEFP), Pôle juridique, 14 avenue Duquesne, 75350 PARIS SP 07</li> <li>- По електронен път, използвайки предложената телеуслуга: <a href="http://dispositif.de.recueil.des.signalements.externes.dans.le.champ.de.l.emploi.et.de.la.formation.professionnelle.MINISTERE.DU.TRAVAIL.DU.PLEIN.EMPLOI.ET.DE.L.INSERTION">Dispositif de recueil des signalements externes dans le champ de l'emploi et de la formation professionnelle   MINISTERE DU TRAVAIL DU PLEIN EMPLOI ET DE L' INSERTION</a></li> </ul> </li> <li>- Cnil относно защитата на поверителността и личните данни:                 <ul style="list-style-type: none"> <li>- по поща: 3 place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 PARIS CEDEX 07</li> <li>- по електронен път, използвайки предложената телеуслуга (<a href="http://adresser.une.plainte.a.la.CNIL.CNIL">Adresser une plainte à la CNIL   CNIL</a>)</li> <li>- по телефон: 01 53 73 22 22</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Германия</b></p>	<p>В Германия има три различни органа, до които може да бъде подаден сигнал, съгласно германския Закон за лицата, подаващи сигнали за нередности (Hinweisgeberschutzgesetz). Всеки орган отговаря за сигнали в определени области. Всеки орган е създал своя собствена система за сигнализиране на нередности, която може да бъде достъпна и попълнена онлайн. Във всяка</p>

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

система сигналът може да бъде подаден чрез самоназоваване или анонимно. Сигналите могат да се подават и по пощата, по телефона или лично. Съответните данни за контакт са показани по-долу:

### I. Сигнал до Федералната служба на правосъдието (BfJ)

Федералната служба на правосъдието е компетентна за уведомленията съгласно раздел 20, подточка 4 - HinSchG.

#### 1) Чрез електронната система за сигнализиране на нередности

Системата за сигнализиране на нередности на Федералната служба на правосъдието (BfJ) и може да бъде посетена чрез следната връзка:

[https://www.bundesjustizamt.de/DE/Meldestelle/Bundes/Meldestelle/Bundes\\_node.html](https://www.bundesjustizamt.de/DE/Meldestelle/Bundes/Meldestelle/Bundes_node.html)

#### 2) По пощата (на немски или английски език):

Bundesamt für Justiz

Externe Meldestelle des Bundes

53094 Bonn

#### 3) По телефона (на немски или английски език):

Външният канал за подаване на сигнали приема Вашите сигнали по телефона от понеделник до четвъртък от 9.00 до 15.00 часа и в петък от 9.00 до 13.00 часа.

0228 99 410-6644

#### 4) Ако се явите лично (на немски или английски език):

Външният канал за сигнализиране също ще приема Вашите сигнали лично. Моля, запишете час писмено или по телефона (от понеделник до четвъртък от 9.00 до 15.00 часа и петък от 9.00 до 13.00 часа).

### II. Сигнал до Федералния орган за финансов надзор (BaFin)

Сигналите могат да се подават до BaFin в съответствие с раздел 21 (1) от HinSchG.

#### 1) Чрез електронната система за сигнализиране на нередности

Системата за сигнализиране на нередности на Федералния орган за финансов надзор (BaFin) може да бъде достигната чрез връзката:

<https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=2BaF6&c=-1&language=eng>

#### 2) По пощата (на немски или английски език)

Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

<p>Hinweisgeberstelle</p> <p>Graurheindorfer Straße 108</p> <p>53117 Bonn</p> <p><b>3) По телефона (на немски или английски език)</b></p> <p>Каналът за сигнализиране на нередности на BaFin приема Вашите сигнали по телефона от понеделник до четвъртък от 9.00 до 15.00 часа и в петък от 9.00 до 13.00 часа.</p> <p>0228 / 4108 - 2355</p> <p><b>4) Лично (на немски или английски език)</b></p> <p>Каналът за сигнализиране на нередности също ще приема Вашите сигнали лично. Моля, запишете час по телефона (от понеделник до четвъртък от 9.00 до 15.00 часа и петък от 9.00 до 13.00 часа)</p> <p><b>III. Докладвайте до Федералната служба за картели (Bundeskartellamt)</b></p> <p>Компетентността на Федералната служба за картели произтича от раздел 22 от HinSchG.</p> <p><b>1) Чрез електронната система за сигнализиране на нередности</b></p> <p>Системата за сигнализиране на нередности на Федералната служба за картели може да бъде достигната чрез връзката:</p> <p><a href="https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/channels?id=bkarta&amp;language=ger">https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/channels?id=bkarta&amp;language=ger</a></p> <p><b>2) По пощата (на немски или английски език)</b></p> <p>Bundeskartellamt</p> <p>- Externe Meldestelle -</p> <p>Kaiser-Friedrich-Str. 16,</p> <p>53113 Bonn</p> <p><b>3) По телефона (на немски или английски език)</b></p> <p>Можете да се свържете с външната служба за сигнализиране на Bundeskartellamt по телефона, както следва:</p> <p>От понеделник до четвъртък от 9.00 до 15.00 часа</p> <p>Петък от 9.00 до 14.00 часа</p> <p>0228 / 9499 5980.</p> <p><b>4) По имейл (на немски или английски език)</b></p>
--



## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

	Имейл: <a href="mailto:Externe-Meldestelle@bundeskartellamt.bund.de">Externe-Meldestelle@bundeskartellamt.bund.de</a>
<b>Италия</b>	<p>Можете също да подадете сигнал чрез канала, създаден от ANAC („Autorità Nazionale Anticorruzione“, <a href="https://www.anticorruzione.it/-/whistleblowing">https://www.anticorruzione.it/-/whistleblowing</a>), ако към момента на сигнализиране е изпълнено едно от следните условия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• вече сте подали сигнал до Solvay съгласно Политиката на гласност (Speak Up) и не е предоставено последващо действие;</li> <li>• имате разумни основания да смятате, че ако подадете сигнал съгласно Политиката на гласност, той няма да бъде проследен ефективно или че такъв сигнал може да доведе до риск от ответни действия;</li> </ul> <p>имате основателни причини да смятате, че нарушението, за което сигнализирате, може да представлява непосредствена или очевидна опасност за обществения интерес.</p>
<b>Полша</b>	<p>Уведомителят/лицето, сигнализиращо за нередност, има право да подаде информация за нарушение на закона до компетентните публични органи.</p>
<b>Португалия</b>	<p>Всъщност португалският закон постановява, че най-малко следните организации трябва да имат външен канал за сигнализиране:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>а) Прокуратурата;</li> <li>б) Криминална полиция;</li> <li>в) Банката на Португалия;</li> <li>д) Всички други независими административни органи;</li> <li>д) Обществени институти;</li> <li>е) служби за обща инспекция и подобни органи, и други централни служби на пряката администрация на държавата с административна автономия;</li> <li>ж) Местните власти; и</li> <li>з) Публични сдружения.</li> </ul>
<b>Испания</b>	<p>Нищо в тази политика не Ви пречи да се обърнете директно към всеки съответен компетентен орган с Вашия проблем, без първо да преминавате през вътрешния процес, описан в тази политика. Идентичността на съответния орган ще варира в зависимост от юрисдикцията.</p> <p>В Испания това ще бъде Независимият орган за защита на лицата, подаващи сигнали за нередности (на испански, Autoridad Independiente de Protección del Informante, A.A.I.). След като A.A.I. беше създаден, всяко физическо лице може да подава сигнал на него за всякакви действия или пропуски, включени в обхвата на приложение на Закон 2/2023 от 20 февруари, или директно, или след като уведоми Solvay чрез канала за лица, сигнализиращи за нередности (Whistleblower Channel).</p>

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

<p><b>Нидерландия</b></p>	<p>За предпочитане е първо да докладвате съмнения за неправомерни действия на собствената си организация. След това Solvay ще има възможност незабавно да се заеме със самия сигнал, да прекрати всяко неправомерно действие възможно най-бързо и да предприеме мерки за предотвратяване на бъдещи неправомерни действия. Подаване на сигнал първо вътрешно обаче не е задължително. Ако по някаква причина предпочитате да сигнализирате директно на външен канал за докладване, можете да направите и това. Можете да подадете сигнал до орган, който е компетентен по отношение на обекта на подозрение в неправомерно действие, като например инспекторат или надзорен орган. Ако изберете да сигнализирате директно външно, ще имате право на (същата) защита, както при вътрешен сигнал.</p> <p>За да докладвате съмнения за неправомерни действия на външна инстанция, можете да се свържете със следните компетентни органи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Организация за лица, подаващи сигнали за нередности (на нидерландски: <i>Huis voor klokkenluiders</i> (HvK): <a href="#">Ik vermoed een misstand   Huisvoorklokkenluiders</a>;</li> <li>- Орган за потребителите и пазарите (на нидерландски: <i>Autoriteit Consument en Markt</i> (ACM): <a href="#">Bescherming klokkenluiders   ACM.nl</a>;</li> <li>- Орган за финансовите пазари (на нидерландски: <i>Autoriteit Financiële Markten</i> (AFM): <a href="#">Bescherming klokkenluiders (afm.nl)</a>;</li> <li>- Нидерландска централна банка (на нидерландски: <i>de Nederlandsche Bank NV</i> (DNB): <a href="#">Contact en veelgestelde vragen (dnb.nl)</a>;</li> <li>- Инспекция по здравеопазването и младежта (на нидерландски: <i>Inspectie gezondheidszorg en jeugd</i> (IGJ): <a href="#">Melden over uw werkgever (klokkenluidersmelding)   Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd (igj.nl)</a>;</li> <li>- Нидерландски орган по здравеопазването (на нидерландски: <i>Nederlandse Zorgautoriteit</i> (NZa): <a href="#">Meldpunt misstanden bij zorgaanbieders of zorgverzekeraars (klokkenluiders)   Contact   Nederlandse Zorgautoriteit (nza.nl)</a>;</li> <li>- Орган за ядрена безопасност и радиационна защита (на нидерландски: <i>Autoriteit Nucleaire Veiligheid en Stralingsbescherming</i> (ANVS): <a href="#">Overtreding of misstand melden   Autoriteit NVS</a>;</li> <li>- Нидерландски орган за защита на данните (на нидерландски: <i>Autoriteit persoonsgegevens</i> (AP): <a href="#">Autoriteit Persoonsgegevens</a>;</li> <li>- Инспекторат по човешка среда и транспорт (на нидерландски: <i>de Inspectie Leefomgeving en Transport</i> (ILT): <a href="#">Home   Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT) (ilent.nl)</a>;</li> <li>- Нидерландски орган по труда (на нидерландски: <i>Nederlandse Arbeidsinspectie</i> (NLA): <a href="#">Home   Nederlandse Arbeidsinspectie (nlarbeidsinspectie.nl)</a>;</li> <li>- Нидерландски орган за безопасност на храните и потребителските продукти (на нидерландски: <i>Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit</i> (NVWA): <a href="#">Home   NVWA</a>;</li> </ul> <p>Всички горепосочени органи имат своя област на компетентност за разследване на сигнал за съмнение за неправомерно действие. Ако нито един конкретен орган не е компетентен предвид предмета на сигнала за съмнение за неправомерно действие, тогава Организацията за лица, подаващи сигнали за нередности, е упълномощена да разследва сигнала.</p>
---------------------------	--

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

Приложение 6 Декларация за поверителност и политика за поверителност

Обща информация за служителите на Solvay

Намерете го [ТУК](#).

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

### Политика за поверителност

#### **Въведение**

Solvay оценява интереса Ви към нашите продукти и услуги и това, че посещавате нашите уебсайтове. Групата Solvay („ние“) е силно ангажирана със запазването на Вашата поверителност, когато посещавате нашите уебсайтове, и ние искаме да се чувствате комфортно, докато ги посещавате. Защитата на Вашата поверителност и обработката на Вашите лични данни е важна грижа, на която обръщаме специално внимание по време на нашите бизнес процеси. Ние ще направим всичко възможно, за да гарантираме, че данните, които ни предоставяте, ще останат поверителни и че се използват само за целите, описани тук. Личните данни, които събираме, се обработват от нас в съответствие със законовите разпоредби, валидни за държавите, в които се поддържат уебсайтовете. В допълнение, тази политика за поверителност обхваща и обработката на данни на клиенти и партньори, която е приложима за всички компании на Solvay. Въпреки това уебсайтът на Solvay може да включва връзки към други уебсайтове, които не са обхванати от тази политика за поверителност. От наша страна, ние се стремим към зачитане на Вашата поверителност и Вашите лични данни.

Тази политика за поверителност (наричана по-долу „политика“) описва събраните или генерирани и обработвани лични данни, когато използвате уебсайтовете на Solvay (наричани по-долу „уебсайтове“). Някои примери за такива уебсайтове може да са нашият корпоративен уебсайт [solvay.com](http://solvay.com) или местните ни [solvay.fr](http://solvay.fr) и [solvay.de](http://solvay.de). Тази политика описва видовете лични данни, които се събират, когато използвате нашите уебсайтове и как Вашите лични данни се използват, споделят и защитават. Тя също така обяснява изборите, които можете да направите по отношение на Вашите лични данни и как можете да се свържете с нас в случай на въпроси, искания или оплаквания.

#### **Кой е отговорен за обработката на Вашите лични данни?**

Компанията на Solvay, която основно отговаря за обработката на Вашите лични данни, събрани на уебсайта(овете), е Solvay S.A.

Solvay S.A. може да сподели Вашето искане със съответния(те) филиал(а) на Solvay Group, който ще спазва принципите, описани в тази политика, и ще Ви информира своевременно за своята самоличност.

#### **Каква информация събираме и кога?**

Искаме от Вас определени лични данни, за да Ви предоставим продуктите или услугите, които искате. Това е например когато подновите поръчка, поискате да получите информация, създадете акаунт, абонирате се за нашите бюлетини или взаимодействията с нашите уебсайтове. Тези лични данни включват Вашите:

- Данни за контакт, включително Вашето име, фамилия, имейл адрес, организация, роля, телефонен номер и физически адрес;
- Информация за вход и акаунт (ако има такива);

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

- Други необходими лични данни;

Вие носите отговорност да гарантирате, че личните данни, които предоставяте, са верни, правилни, недвусмислени и актуални.

Когато взаимодействате с нашите уебсайтове, данните се събират автоматично и се споделят със Solvay от технологичните платформи, които предоставят сърфирането. Така например Вашият уеб браузър или мобилно устройство може да споделя определени данни със Solvay, тъй като тези устройства взаимодействат с уебсайтовете на Solvay. Повече информация за тези практики е включена в нашата [политика за бисквитки](#). Тези данни включват:

- ID на устройства, достъп до мрежата, операционна система;
- Бисквитки, IP адреси, референтни заглавки, данни, идентифициращи Вашия уеб браузър и версия, както и уеб маяци и тагове.

### **Защо и как обработваме Вашите лични данни?**

Ние използваме личните данни, които събираме от Вас, по следните начини:

- **За предоставяне на функциите на уебсайтовете, които искате**

Когато използвате нашите уебсайтове, ние ще използваме Вашите данни, за да предоставим продукта или услугата, които сте избрали. Така например, ако направите запитване на Solvay.com, ние ще използваме информацията за контакт, която ни предоставяте, за да комуникираме с Вас относно Вашата заявка. Това обработване на Вашите лични данни ще се основава на нашия законен интерес да Ви изпращаме нашите съобщения или на базата на това, че е необходимо, за да предприемем стъпки по Ваше искане преди и при сключване на договор с Вас, в зависимост от случая.

Все още можете да анулирате абонамента си по всяко удобно за Вас време, като кликнете върху връзката за отписване, поставена при всяка маркетингова комуникация, получена от нас. В много случаи, за да използвате определени функции в нашите уебсайтове, може да се наложи да предоставите на Solvay допълнителни данни или допълнително съгласие за използване на конкретни данни по определен начин. Няма да можем да предоставим тези функции, ако не ни разрешите да обработваме Вашите лични данни.

- **За съобщаване на информация относно нашите продукти, услуги, събития и за други промоционални цели**

Когато създавате потребителски акаунт в Solvay, ние може да използваме информацията, която предоставяте, както и информация от други източници на Solvay, като използването от Вас на уебсайтове на Solvay, Вашите посещения и участието Ви в събития на Solvay (вероятно чрез други филиали на Solvay), за да изпратим персонализирани съобщения за продукти и услуги, които може да са интересни за Вас. Тази обработка на Вашите лични данни ще се основава на Вашето съгласие за използването на поведенчески и рекламни бисквитки и нашия законен интерес да Ви изпращаме нашите съобщения. Все още ще можете да анулирате абонамента си по всяко удобно за Вас време, като кликнете върху връзката за отписване, поставена при всяко съобщение, получено от нас.

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

**- За да управляваме, подобряваме и поддържаме нашия бизнес, продукти и услуги**

Може да използваме данните, които ни предоставяте, за да управляваме нашия бизнес. Така например, когато подновите поръчка, ние може да използваме тази информация за счетоводство, одит и други вътрешни функции. Като друг пример, когато кандидатствате за позиция в Solvay, може да използваме данни за статистика за човешките ресурси. Тази обработка на Вашите лични данни се извършва въз основа на нашия законен интерес да работим и подобряваме нашия бизнес, продукти и услуги.

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

### - За общи изследвания и анализи

Ние използваме данни за това как нашите посетители се движат из нашите уебсайтове и услуги, за да разберем поведението на потребителите и техните предпочитания. Така например може да използваме информация за това как посетителите на [solvay.com](http://solvay.com) търсят и намират продукти. Правим това, за да разберем по-добре кой е най-добрият начин да организираме такива продукти и да покажем нашите предложения. Тази обработка на Вашите лични данни ще се основава на Вашето съгласие за използването на поведенчески бисквитки, както и на нашия законен интерес да анализираме използването на нашия уебсайт, където се използва технология без бисквитки.

### - За други цели

Може също така да използваме Вашите лични данни по други начини, като ще предоставим конкретно известие по време на събирането и ще получим Вашето съгласие, когато е необходимо.

### На кого разкриваме Вашите лични данни?

Възможно е да споделяме Вашите лични данни с филиали на Solvay за целите, описани по-горе, в съответствие с информацията, предоставена по време на събирането на Вашите лични данни.

Доставчици на услуги, които са трети страни, също може да обработват лични данни от името на Solvay. Така например за обработка на заявления за работа, за пратки и доставки, за управление на нашите данни, разпространение на имейли, за проучване и анализ, за управление на взаимоотношения с клиенти, за управление на промоции на марки и продукти, както и за администриране на определени услуги и функции.

### Как защитаваме и управляваме Вашите лични данни?

Ние в Solvay приемаме сериозно сигурността на Вашите данни. Организацията е въвела вътрешни политики и контрол, за да гарантира, че Вашите данни няма да бъдат загубени, случайно унищожени, с тях няма да бъде злоупотребено и няма да бъдат разкрити, и че няма достъп до тях, освен от служителите на организацията при изпълнение на техните задължения. Моля, прочетете [Политика на Solvay за защита на данните](#) за повече подробности относно това как Solvay обикновено управлява лични данни. Достъпът до бази данни или системи, съдържащи данни за Вас, е ограничен до оторизирани потребители.

Предприемаме подходящи мерки, за да запазим поверителността на Вашите лични данни. Използваме различни методи, които ни помагат да гарантираме сигурността на Вашите данни и да попречим на трети страни да ги преглеждат, като например Secure Socket Layer (SSL) криптиране и защитни стени.

Когато ангажираме трети страни да обработват лични данни, те го правят въз основа на писмени инструкции. Всъщност те имат задължение за поверителност и са задължени да прилагат подходящи технически и организационни мерки, за да гарантират сигурността на данните, за да изпълнят съответните си мисии.

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

Можем да разкриваме Вашите данни на трети страни, (1) за да спазим закона, изискващ такова разкриване; (2) за защита на личната безопасност на обществеността и на потребителите; (3) за защита на националната сигурност; (4) за упражняване на нашите права при съдебни дела или разследвания; (5) за предотвратяване на престъпление.

### **Международни трансфери на данни**

Личните данни, които събираме или генерираме в контекста на нашите уебсайтове, по същество ще се съхраняват в ЕС. Въпреки това, някои от получателите на данни, с които Solvay споделя Вашите лични данни, може да се намират в държави, различни от държавата, в която първоначално са събрани Вашите лични данни. Законите в тези държави може да не осигуряват същото ниво на защита на данните в сравнение със страната, в която първоначално сте предоставили данните си. Независимо от това, когато прехвърляме Вашите лични данни на получатели в други страни, включително САЩ, ние ще защитим тази информация, както е описано в тази политика и в съответствие с приложимите закони.

Ако се намирате в Европейското икономическо пространство („ЕИП“) или Швейцария, ние предприемаме мерки, за да спазим приложимите законови изисквания и да осигурим адекватна защита за прехвърлянето на лични данни към получатели в страни извън ЕИП или Швейцария, например чрез споразумения за трансфер на данни въз основа на стандартните клаузи на Комисията на ЕС.

### **Запазване на Вашите данни**

Ние съхраняваме Вашите лични данни толкова дълго, колкото е необходимо, за да изпълним целите, за които ги събираме, освен ако законът не изисква друго. В зависимост от целта, периодът, за който съхраняваме Вашите лични данни, може да варира. За да предоставим функциите на поисканите от Вас уебсайтове, може да съхраняваме Вашите лични данни толкова дълго, колкото е необходимо за предоставяне на услугата, която сте поискали, но не по-дълго от приложимите законови ограничения. Ние ще запазим Вашите лични данни, докато не оттеглите съгласието си или за максимален срок от три години след последния ни контакт с Вас или след края на договора ни с Вас, с цел съобщаване на информация за нашите продукти, услуги, събития и за други промоционални цели. Личните данни, използвани за работа, подобряване и поддържане на нашия бизнес, продукти и услуги, могат да бъдат запазени за срока на предоставяне на продуктите или услугите, но не по-дълго от приложимите законови ограничения. Ние ще съхраняваме Вашите лични данни за не повече от три години, считано от датата на събирането им, за общи проучвания и цели на анализ.

### **Имате ли право на достъп, промяна или изтриване на Вашите лични данни?**

Имате право на достъп, промяна, изтриване, искане за ограничаване или противопоставяне на обработването на Вашата лична информация, или искане за преносимост на предоставените от Вас лични данни, без никакви разходи и по всяко време, и можете да поискате от нас да изтрием Вашите лични данни от Ваше име. Когато събирането и обработването на Вашите лични данни се основава на Вашето съгласие, имате право да оттеглите съгласието си по отношение на използването на Вашите лични данни от наша страна.

Също така имате право да подадете жалба до компетентен надзорен орган.



## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

Ние не носим отговорност за трети страни, които са имали достъп до Вашите данни от друг източник, различен от нашата база данни, включително ако те не скриват Вашите данни от своите бази данни.

Ние не гарантираме, че нашите услуги ще бъдат достъпни непрекъснато. В случай на прекъсване на услугата, ние не носим отговорност за евентуална загуба на Ваши лични данни. Запазваме си правото да изтрием Вашите данни без Вашето съгласие и не носим отговорност за възможна загуба или непоказване на Ваши лични данни.

За да се откажете от получаването на съобщения от Solvay, моля, кликнете върху „отписване“ в долната част на един от нашите имейли.

Можете да се свържете с нас, за да упражните правата си чрез данните за контакт в секцията „Въпроси и обратна връзка“ по-долу или като изпратите имейл на [privacy@solvay.com](mailto:privacy@solvay.com).

### Програма за маркетинг по имейл

Solvay използва Pardot, платформата за автоматизация на маркетинга, предоставена от Salesforce.com Inc., която оценява дейностите на посетителите и потенциалните клиенти на целевите страници и на уебсайта, като задава рекламни бисквитки в техните браузъри. Когато дадете съгласието си да се присъедините към нашата маркетингова програма, Pardot добавя данни към Вашия потребителски профил въз основа на предпочитанията и вкусовете, които сте показали, докато сърфирате в нашите уебсайтове, четете имейли и изтеглете образователни материали. По този начин можем да подпомогнем по-добре процеса на избор на продукти.

Pardot проследява дейностите на посетителите и потенциалните клиенти на целевите страници на solvay.com и Pardot, като задава бисквитки във Вашия браузър след Вашето предварително съгласие. Тези бисквитки са настроени да запомнят предпочитания (като стойности на полета на формуляр), когато се върнете на нашия сайт. Pardot също задава бисквитка за влезли потребители, за да поддържа сесията и да запомня филтрите на таблицата. [За допълнителна информация](#) относно бисквитките, моля, консултирайте се с нашата [политика за бисквитки](#).

Можете да се откажете от тази маркетингова програма по всяко време, като посетите [тази страница за отписване](#) и изпратите Вашия имейл адрес.

### Използване на уебсайтове на Solvay с трети страни

Нашите уебсайтове Ви позволяват да взаимодействате с голямо разнообразие от други цифрови продукти и услуги. Така например нашите уебсайтове могат да се интегрират с платформи на трети страни, за да подобрят цялостния Ви престой в цифровото пространство. Вашите права за поверителност на платформи на трети страни ще се уреждат от съответните им политики.

Политиките на тези платформи управляват данните, които се намират там.

## ПОЛИТИКА НА ГЛАСНОСТ

---

Нашите уебсайтове може да предоставят връзки към други уебсайтове (на трети страни) и приложения за Ваше удобство или информация. Свързаните сайтове и приложения имат свои собствени декларации или правила за поверителност, които настоятелно Ви препоръчваме да прегледате. Доколкото всякакви свързани уебсайтове или приложения не са собственост или контролирани от нас, ние не носим отговорност за тяхното съдържание, за каквото и да било използване на уебсайтовете или практиките за поверителност на тези уебсайтове.

### **Деца**

Solvay съзнателно не събира лични данни от деца, без да настоява те да искат предварително съгласие на родителите, ако това се изисква от приложимото законодателство.

### **Промени в политиката за поверителност на Solvay**

Приложимото законодателство и нашите практики се променят с времето. Ако решим да актуализираме нашата Политика, ще публикуваме най-новата версия на нашите уебсайтове. Настоятелно Ви препоръчваме да прочетете нашата Политика и редовно да проверявате за промени.

### **Въпроси и обратна връзка**

Ако имате някакви въпроси, забележки или предложения относно тази декларация за поверителност и практиките на нашите уебсайтове, моля, свържете се със Службата за защита на данните и поверителността на Solvay, която ще Ви пренасочи, ако е приложимо съгласно местните законови изисквания, към Отговорника по защита на данните във Вашата страна . За да направите това, можете да ни изпратите имейл на [privacy@solvay.com](mailto:privacy@solvay.com).